

# SL-Gi 5002

Elorriaga  
Landa eta amildegia handiak

2,1 Km / 50 min



## NATURA PARKEETAKO IBILBIDE SAREA

Gipuzkoako Natura Parke bakoitzak bere ibilbide sarea du. Homologatutako bide hauen bitartez babesguna bakoitzeko intereseko puntu nagusietara gerturatzezko aukera eskaintzen da. Modu horretan natura balaiideen inguruan ezagutza eta errespetua sustatz. Gipuzkoako Natura Parke ezberdinak, berriz, DSS2016 GRSAREaren bitartez saretuak daude.

## RED DE SENDEROS DE LOS PARQUES NATURALES

Cada Parque Natural de Gipuzkoa alberga su propia red de senderos. A través de estos senderos, homologados y bien balizados, se ofrece la oportunidad de aproximarse a los puntos de interés de cada zona protegida. Promoviendo, de este modo, el conocimiento y el respeto por los recursos naturales. Los distintos Parques Naturales de Gipuzkoa, en cambio, están entretejidos a través de la DSS2016 GRSAREA.

# SL-Gi 5002

Landa eta amildegia handiak

Elorriaga ibilbide zirkularrean biotopoaren landazabaleko paisaia berdea eta kostaldeko ikusmira bikain bat ezagutuko ditugu: Elorriaga behatokiak eskaintzen duena. Bertan larre gozoak eten egiten dira bat-batean eta elhun metroko labarra amiltzen da itsasoraino. Handik panoramika ezin hobea dago marearteko zabalgunea, Aitzuriko badia eta Pikoteko luizi nabarmenak ikusteko. Leku bikaina da, beraz, itaslabarren dinamika aktiboa eta kostaldeko ekosistemaren konplexutasuna ulertzeko.

El sendero circular de Elorriaga transcurre por el paisaje de campiña del biotopo y se acerca a uno de los balcones más amplios y espectaculares de toda la costa: el mirador de Elorriaga. Allí las campas se cortan de repente y a nuestros pies se abren acantilados de más de cien metros de altura, que ofrecen una panorámica excelente sobre la gran rasa mareal, la ensenada de Aitzuri y los enormes acantilados de Pikote. En este escenario se revelan las claves para comprender la dinámica activa de los acantilados y la complejidad de los ecosistemas litorales del biotopo.

Interes puntuak | Puntos de interés

**ELORRIAGA AISIA-LEKUA:** Itsas gaineko 200 m-tik goragoko garaleran kokatua dago aisia-lekua, biotopo hegoaldekin mugatzen duten mendigain biribilen galur-lerroa. Aisia-leku hau biotopoko erdialdeko sarbide nagusietako bat da eta, ibilbide sareko erdialdeko bide tematikotako biren abiaburu. Zubuz, iturriz, mahaiz eta barbakaoz hormitutu eremu hau, itsaso aldera zabaltzen den basoberritzeei dagokien zuhaitz gaztez estalirik dago.

**ÁREA RECREATIVA DE ELORRIAGA:** El área recreativa supera los 200 m de altura sobre el nivel del mar y está situada en el cordal de cumbres redondeadas que limitan el biotopo por el sur. Esta área recreativa es uno de los accesos principales a la parte central del biotopo y sirve como punto de partida para dos de los itinerarios temáticos de la red de senderos. La zona de columpios, fuente, mesas y barbacoas, está cubierta por arbolado joven de repoblaciones forestales que se extiende hacia el mar.

**BARATZARRAK BEGIATOKIA:** Pikoteko lurjasi handiak eta biotopoko ekiadeko aldea ikusteko begiratoki ezin hobea da Baratzazzarrak. Gainera, biotopoko lau paisaia-unitate eta ekosistema garrantzitsuenak ere ikus daitezke: Itsaspeko mundua, marearteko zabalgunea, itsaslabarrak eta landazabal atlánticoa.

**MIRADOR DE BARATZARRAK:** Es un mirador privilegiado sobre los grandes desprendimientos de Pikote y el sector oriental del biotopo. Desde él se pueden observar, también, las cuatro grandes unidades paisajísticas y ecosistemas del biotopo: el mundo submarino, la rasa mareal, los acantilados y la campiña atlántica.

**FYLSCHA ETA ITSASLABARRAK:** Itsasbeheran, marearteko zabalgunean, flysch egitura zoragarriak ikusten dira. Flysch direlakoak egitura sedimentarioa dira, "Hostópil" erraldoi moduan egituratzen direnak, batzuetan bertikalean, geruza gorriak (kareharrak eta hareharriak) eta bigunak (tuparrí eta harritzak buztintzak) tarteakutzat.

**FYLSCH Y ACANTILADOS:** La rasa mareal, durante la bajamar, nos muestra espectaculares formaciones de flysch. Los flysch son estructuras sedimentarias, a veces verticales, en las que a modo de gigantescas "milhojas" se alternan capas duras (calizas y areniscas) y blandas (margas y rocas arcillosas).

**ELORRIAGA AUZOA:** Bertan, Done Jakue bideko ermita zahar bat aurkitzen da. Eraikin horren barruan ondorengo elementuak dira garrantzitsuenak: bataiarri errománicoa, Andre Mariaren irudia (XII.-XIV. mendeko) eta San Rokeren eta San Sebastiánen bi tallu txiki.

**BARRIO ELORRIAGA:** En él se sitúa una vieja ermita del Camino de Santiago. En su interior son reseñables la pila bautismal románica, la imagen de la virgen María (s. XIII-XIV) y dos tallas pequeñas de San Roque y San Sebastián.

## MIDE

Injurunea Medio	Ibilbidea Itinerario	Desplazamiento Desplazamiento
1	1	1
Injuruan arriskuak egon datzeke	Ondo zehaztutako bide eta bidegurutzeak	Zoru laua
El medio no está exento de riesgos	Caminos y cruces bien definidos	Hasta una hora de marcha efectiva
SOS DEIAK	(112)	50 min

## Bide-markak Señalización

## + INFO



## Jarraitzeko arauak | Recomendaciones a tener en cuenta

- Txakurrak beti lotuta eraman. Los perros deberán ir atados.
- Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota. No abandones ni entierres la basura.
- Saiatu mendira bakarrak ez joaten. Intenta no ir nunca solo al monte.
- Absolutzitza estentsiboko eremu batzen zaude. Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolen ateak eta abar ez utzi zabalki.
- Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik. No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.
- Animalak larratzaren. Animales pastando.
- Decálogo de buenas prácticas
- Trackak eskuragarriak Tracks disponibles
- \* Gipuzkoako Mendien urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.

## Legenda Leyenda



ariazi

